

Připomínky uplatněné k návrhu změny „Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě“ vydaných podle § 130 odst. 8 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), čj. ČTÚ-87 392/2013-606

Část, bod, písm.,	Původní text návrhu	Připomínkující subjekt (poř. číslo připomínky)	Pozměňovací návrh	Stanovisko ČTÚ
čl. 9 odst. 3 a 4	<p>(3) Připomínky, které nebyly uveřejněny z důvodu podle čl. 8 odst. 2, se nevypořádávají.</p> <p>(4) Stanoviska a názory uplatněné dotčenými subjekty k návrhu opatření se nevypořádávají, Úřad k nim však přihlédne v konečném znění opatření s výjimkou stanovisek a názorů, které nebyly uveřejněny z důvodu podle čl. 8 odst. 2.</p>	T-Mobile Czech Republic, a.s. (1)	<p>T-Mobile Czech Republic, a.s. navrhuje:</p> <p>Z textu článku 3 vyplývá, že Český telekomunikační úřad (dále jen „Úřad“) nebude vypořádávat připomínky označené jako důvěrné nebo jako obchodní tajemství. Společnost T-Mobile s tímto ustanovením souhlasí, pokud jde o zveřejnění vypořádání připomínek dle článku 9, odst. 5 Návrhu. Nicméně i připomínky důvěrné, či obsahující obchodní tajemství by měly být vypořádány. Takovéto vypořádání by mělo být poskytnuto pouze společnosti, která dotčené připomínky označila za důvěrné, nebo obsahující obchodní tajemství. V opačném případě by nebylo zřejmé, zda a jak se s připomínkami Úřad vypořádal.</p> <p>výše uvedených důvodů navrhuje změnu textace článků 3 a 4. Článek 9, odst. 3 a 4 pak budou znít:</p> <p><i>„(3) Připomínky, které nebyly uveřejněny z důvodu podle čl. 8 odst. 2, se vypořádávají samostatně. Úřad jejich vypořádání nezveřejňuje na diskusním místě ani na elektronické úřední desce, ale odešle jejich vypořádání dotčenému subjektu v elektronické podobě na elektronickou adresu uvedenou ve formuláři nebo prostřednictvím datové schránky do 1 měsíce od uplynutí lhůty pro uplatnění připomínek.</i></p> <p><i>(4) Stanoviska a názory uplatněné dotčenými subjekty k návrhu opatření se nevypořádávají, Úřad k nim však přihlédne v konečném znění opatření.“</i></p>	<p>Neakceptováno</p> <p>Předložený návrh vychází z principu, že připomínky, které se nezveřejňují, tj. připomínky obsahující údaje dotčeným subjektem označené jako důvěrné nebo jako obchodní tajemství nebo vulgární výrazy či jinak hrubě urážlivé formulace, se nevypořádávají, a tedy k nim nelze ani přihlídnout.</p> <p>Tento princip je odrazem cíle veřejné konzultace, kterou má být transparentním způsobem projednat a vypořádat připomínky dotčených subjektů a vypořádání zveřejnit. Z toho vyplývá, že to, čím se má a může ČTÚ ve veřejné konzultaci zabývat, jsou jen takové připomínky včetně jejich odůvodnění, jejichž obsah je v podobě, která je způsobilá k uveřejnění, a tím i v podobě vypořadatelné. Z tohoto důvodu nelze této připomínce vyhovět.</p> <p>Zároveň lze doplnit, že na podporu svých tvrzení mohou dotčené subjekty i nadále poskytovat další dokumenty (analýzy a další podklady), které mohou být důvěrné povahy nebo mohou být v cizím jazyce. Tyto dokumenty však nemohou být zveřejněny, a tudíž se ani nevypořádají. Návrh tedy neznemožňuje podávání připomínek, jejichž argumentace (odůvodnění) bude podpořena důvěrnou</p>

Část, bod, písm.,	Původní text návrhu	Připomínkující subjekt (poř. číslo připomínky)	Pozměňovací návrh	Stanovisko ČTÚ
				informací sloužící jako důkaz pro tvrzení obsažené v připomínce a jejím odůvodnění.
Příloha – Formulář pro uplatnění připomínek, stanovisek a názorů		T-Mobile Czech Republic, a.s. (2)	<p>Příloha – Formulář pro uplatnění připomínek, stanovisek a názorů</p> <p>Na základě důvodů uvedených k předchozí připomínce navrhujeme upravit i textaci Formuláře pro uplatnění připomínek, stanovisek a názorů v části důvěrnost poskytnutých informací. Konkrétně se jedná o čtvrtý odstavec: „Připomínky, které nebudou uveřejněny na diskusním místě, se podle čl. 9 odst. 3 Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě nevypořádávají.“. Tento odstavec navrhujeme vypustit.</p>	<p>Neakceptováno</p> <p>S ohledem na skutečnost, že nebylo vyhověno připomínce č. 1, nelze vyhovět ani této připomínce, která z připomínky č. 1 vychází.</p>
čl. 9 odst. 3 a 4	dtto	GTS Czech s.r.o. (3)	<p>GTS Czech s.r.o. navrhuje:</p> <p>Článek 9 odstavec 3 a 4 navrhovaných pravidel vypořádání ve svém důsledku povede k tomu, že připomínky, které mohou být legitimně označeny, že obsahují důvěrné informace, nebudou vypořádány ani se k nim nepřihlédne. To jednak omezí argumentační prostor připomínkujících subjektů, které se někdy potřebují uchýlit k argumentu podpořenému důvěrnou informací. Jednak to zmenší transparentnost veřejné konzultace, neboť část připomínek nebude ani zveřejněna ani vypořádána.</p> <p>Navrhujeme proto, aby připomínky obsahující důvěrné informace byly zveřejněny a vypořádány tak, že důvěrné informace v nich budou učiněny nečitelnými. Případně, pokud je celá připomínka označena za důvěrnou, tak uvést ve vypořádání, že byla doručena důvěrná připomínka a obecně popsat téma, kterého se ve veřejně konzultovaném dokumentu týká.</p>	<p>Neakceptováno</p> <p>K odůvodnění viz vypořádání připomínky č. 1.</p>

Část, bod, písm.,	Původní text návrhu	Připomínkový subjekt (poř. číslo připomínky)	Pozměňovací návrh	Stanovisko ČTÚ
čl. 6 odst. 6	(6) Písemnosti předkládané dotčenými subjekty v rámci veřejné konzultace musí být v českém jazyce.	Telefónica Czech Republic, a.s. (4)	Nové znění článku 6 odst. 6 vyžaduje, aby nikoli jenom připomínky, ale všechny písemnosti předkládané dotčenými subjekty v rámci veřejné konzultace byly v českém jazyce. V praxi by to znamenalo, že pokud má dotčený subjekt k dispozici relevantní studii anebo jiný podklad k právě konzultované problematice ve světovém jazyce anebo i slovenštině, musel by tuto studii nechat přeložit do češtiny. Jakkoli lze rozumět snaze Úřadu minimalizovat náklady spojené s analýzou písemností dodaných v rámci konzultace v jiném než českém jazyce, navržená textace ustanovení je zbytečně široká. Český telekomunikační úřad („Úřad“) tím v podstatě odmítá relevantní informace a analýzy, i když v jiném kontextu (např. komunikace s Komisí, BEREC) jistě kapacity pro komunikaci ve světových jazycích má. Nově navržený text článku je přežitkem. Telefónica považuje původní rozsah článku za rozumný a účelný.	Neakceptováno Cílem navrhované změny je právě požadavek na to, aby byly veškeré písemnosti obsahující vlastní připomínku a odůvodnění předkládané v rámci veřejné konzultace předkládány v českém jazyce. Tento požadavek se ČTÚ nejeví jako nepřiměřený. Zároveň tento požadavek neznamená odmítnutí jakýchkoli relevantních informací a analýz v cizím jazyce sloužící na podporu argumentů uvedených v připomínce a jejím odůvodnění. ČTÚ kapacity pro komunikaci v cizích jazycích má, nicméně účelem vypořádání veřejné konzultace je vypořádání připomínek transparentním způsobem v českém jazyce, přičemž řízení, ve kterém je veřejná konzultace prováděna, jsou podle správního řádu vedena právě v českém jazyce.
čl. 9 odst. 3	dtto	Telefónica Czech Republic, a.s. (5)	Nově přidaný článek 9 odst. 3, kterým se Úřad zbavuje povinnosti vypořádat připomínky označené jako důvěrné anebo obchodní tajemství, zcela popírá smysl vedení konzultací. Cílem konzultací má být získání relevantních informací a názorů od dotčených subjektů za účelem zlepšení návrhu opatření. Nedílnou součástí tohoto procesu je vypořádání se s připomínkami dotčených subjektů. Zda je připomínka označena jako důvěrná anebo ne nemá vliv na relevanci připomínky a Úřad by měl mít povinnost takovou připomínku posoudit a vypořádat se s ní. Ignorováním připomínek, které jsou označeny za důvěrné, Úřad přichází nejenom o podstatný kus informací relevantních pro jeho práci, ale do budoucna také odradí subjekty od toho, aby dobrovolně v rámci konzultací sdělovali Úřadu jakékoliv citlivé informace či zásadní skutečnosti. Tento efekt je dále vyhrocen následujícím odstavcem, kterým se Úřad zbavuje i možnosti k těmto informacím přihlížet. Je paradoxní, že Úřad tímto návrhem konzultačních pravidel jde přesně opačným	Neakceptováno K odůvodnění viz vypořádání připomínky č. 1.

Část, bod, písm.,	Původní text návrhu	Připomínající subjekt (poř. číslo připomínky)	Pozměňovací návrh	Stanovisko ČTÚ
			směrem, než na začátku svého působení vytýčil předseda Rady. Zatímco Telefónica oceňuje pokrok v komunikaci Úřadu vůči laické i odborné veřejnosti např. prostřednictvím zřízení účtu na Twitter-u, o to víc nás překvapuje, že Úřad se uzavírá před komunikací s dotčenými subjekty ohledně důvěrných připomínek. Rádi bychom vybídli Úřad k tomu, aby v rámci konzultací nejenom vypořádával připomínky důvěrného charakteru, ale aby s vypořádáním příslušný dotčený subjekt, jenž připomínku podával, bez dalšího seznámil.	
čl. 10 odst. 4 a 5	<p>(4) Při konzultaci s určeným subjektem postupuje Úřad přiměřeně podle části druhé těchto pravidel s výjimkou čl. 8.</p> <p>(5) Pokud konzultace s určeným subjektem nebyla ukončena před uveřejněním vypořádání připomínek dotčeného subjektu podle čl. 9, Úřad uveřejní výsledky konzultace s určeným subjektem na diskusním místě a současně na elektronické úřední desce bezodkladně po vypořádání jeho připomínek</p>	Telefónica Czech Republic, a.s. (6)	Telefónica navrhuje, aby Úřad zveřejnil podle článku 10 odst. 4 a 5 nejenom výsledky konzultace s určeným subjektem (pokud je tím míněno vypořádání připomínek), ale rovněž původní znění připomínek určeného subjektu, obdobně jak je tomu u konzultací s dotčenými subjekty a v souladu s dosavadní praxí.	<p>Akceptováno</p> <p>Upraveno v článku 10 odst. 5 ve smyslu připomínky.</p>
čl. 9 odst. 3	dtto	České Radiokomunikace a.s. (7)	Z textace článku 9 odst. 3 a 4 Pravidel vyplývá, že pokud ČTÚ obdrží připomínky, stanoviska s příznakem důvěrné informace nebo obchodní tajemství, nebudou připomínky (stanoviska) jakkoli vypořádány. Jsme toho názoru, že k připomínkám zaslaným s příznakem důvěrné informace nebo obchodní tajemství by měl ČTÚ přihlídnout v konečném znění opatření a vypořádat je, a to v zobecněné formě (zobecnění tématu) příp. vypořádání	<p>Neakceptováno</p> <p>K odůvodnění viz vypořádání připomínky č. 1. Lze doplnit, že naopak navrhované zobecnění připomínek označených jako důvěrné by mohlo vést k desinterpretaci a snížení transparentnosti veřejné konzultace.</p>

Část, bod, pism.,	Původní text návrhu	Připomínkující subjekt (poř. číslo připomínky)	Pozměňovací návrh	Stanovisko ČTÚ
			<p>připomínek s příznakem důvěrné informace nebo obchodní tajemství zaslat subjektu, který připomínky uplatnil.</p> <p>V některých případech je při připomínkování nutné údaje, pasáže označit za důvěrné informace a nevypořádání takovýchto připomínek by směřovalo k snížení transparentnosti veřejné konzultace, pokud by nebyly tyto připomínky jakkoli reflektovány.</p> <p>Zobecnění připomínek spatřujeme jako vhodnou variantu řešení.</p>	